ΓΡΑΦΕΙΑ — ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ
ΑΛΕΞ. ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 177
ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
ΣΥΝΤΑΞΙΣ: 24-94
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ: 43-23
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΑΙ 1.50

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΑΤΡΩΝ – ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1886

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
12
ΙΟΥΝΙΟΥ 1964
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β' ΕΤΟΣ Ιθ'
ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 5938

ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΜΕΣΩ ΤΟΥ κ. ΜΠΩΛ

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΗ ΤΟ ΤΑΧΥΤΕΡΟΝ ΠΑΓΙΑ ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ

ΙΝΟΝΟΥ: ΑΙ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΙ ΠΑΡΕΝΕΒΗΣΑΝ μὲ τρόπον ἐποικοδομητικὸν καὶ ἀποτελεσματικὸν

Βαίνομεν πρὸς εἰρηνικὴν λύσιν, λέγει ὁ κ. Ἐρκὶν

Ο κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΕΙ ΤΙΠΟΤΕ ΠΕΡΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΕΝΩ Ο κ. ΣΤΙΚΚΕΡ ΠΙΣΤΕΥΕΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΝΑΓΚΗΝ ΣΥΝΟΜΙΛΙΩΝ

ΑΓΚΥΡΑ, 11.— Τὸ Τουρκικὸν ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἐξέδωκε σήμερον ἀνακοίνωσιν εἰς τὴν ὁποίαν περιέχεται ἡ ἀκόλουθος δήλωσις τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπώλ:

«Ἡ κυβέρνησις τῶν Ἡν. Πολιτειῶν φρονεῖ ὅτι ἡ λύσις τοῦ προβλήματος τῆς Κύπρου δέον νὰ ἐναρμονίζεται πρὸς τὰ συμφέροντα τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Ἑλλάδος. Ἡ Ἀμερικανικὴ κυβέρνησις πιστεύει ἐπίσης ὅτι μία παγία λύσις τοῦ προβλήματος τῆς Κύπρου δέον νὰ ἐπιτευχθῇ ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον».

Ὁ κ. Μπὼλ ἐγένετο σήμερον δεκτὸς ὑπὸ τοῦ Τούρκου πρωθυπουργοῦ κ. Ἰνονοῦ, μετὰ τοῦ ὁποίου εἶχε συνομιλίαν ἐπὶ τοῦ προβλήματος τῆς Κύπρου. Εἰς τὴν συνομιλίαν μετέσχον ὁ Τοῦρκος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἐρκίν, ὁ ἐν Ἀγκύρᾳ Ἀμερικανὸς πρεσβευτής, καθὼς καὶ ἀρμόδιοι παράγοντες τοῦ Τουρκικοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν.

Μετὰ τὴν συνομιλίαν αὐτήν, ἡ ὁποία διήρκεσεν ἐπὶ δίωρον, ὁ κ. Μπὼλ μετέβη ἀμέσως εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τῆς Ἀγκύρας καὶ ἀνεχώρησεν ἀεροπορικῶς, ἐπιστρέφων εἰς Οὐάσιγκτων.

Οἱ κ. κ. Ἰνονοῦ καὶ Ἐρκὶν μετὰ τὴν συνομιλίαν, τὴν ὁποίαν εἶχον μετὰ τοῦ κ. Μπώλ, ἐνημέρωσαν σχετικῶς τὸν πρόεδρον τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας στρατηγὸν Γκιουρσὲλ. Ὁ κ. Ἰνονοῦ, ἐξερχόμενος ἐκ τοῦ προεδρικοῦ μεγάλου, ἐδήλωσε πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου ὅτι αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι θὰ προσπαθήσουν νὰ συμβάλουν εἰς τὴν ἐξεύρεσιν, ὅσον τὸ δυνατὸν συντομώτερον, λύσεως τῆς κυπριακῆς διενέξεως.

Ἐξ ἄλλου, ὁ Τοῦρκος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἐρκὶν ἐδήλωσεν ὅτι αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι παρενέβησαν εἰς τὴν διένεξιν διὰ τὴν Κύπρον κατὰ τρόπον ἐποικοδομητικὸν καὶ ἀποτελεσματικόν.

Ὁ κ. Ἐρκὶν προσέθεσεν ὅτι κατὰ τὴν γνώμην του, τὸ Κυπριακὸν πρόβλημα βαίνει πρὸς εἰρηνικὴν λύσιν.

Ὁ Τοῦρκος ὑπουργὸς εἶχεν ἐρωτηθῆ ὑπὸ τῶν δημοσιογράφων μετὰ τὰς συνομιλίας Ἰνονοῦ — Μπώλ, ἐὰν εἶναι αἰσιόδοξος καὶ ἀπήντησεν ὅτι «τὸ θέμα αὐτὸ βαίνει πρὸς εἰρηνικὴν λύσιν καὶ φαίνεται ὅτι ἔχει λάβει τοιαύτην κατεύθυνσιν. Αἱ ἐξελίξεις εἶναι λίαν ἐποικοδομητικαί. Ἐζητήσαμεν ἀποκατάστασιν εἰρήνης καὶ ἀσφαλείας ἐν Κύπρῳ».

ΟΥΔΕΙΣ ΕΠΡΟΤΕΙΝΕ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ ΛΕΓΕΙ Ο κ. Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ, 11.— Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Παπανδρέου, ἀναφερόμενος σήμερον εἰς διαφόρους πληροφορίας σχετικὰς μὲ τὴν εἰς Ἀθήνας ἐπίσκεψιν τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑφυπουργοῦ Ἐξωτερικῶν κ. Μπώλ, ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

«Οὐδεὶς ἐπρότεινε διάσκεψιν. Συνεπῶς δὲν ὑπῆρξε θέμα ἀποδοχῆς ἢ ἀπορρίψεως παρομοίας προτάσεως».

Ἐξ ἄλλου, ὁ κ. πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, ἀπαντῶν εἰς σχετικὴν ἐρώτησιν δημοσιογράφων, ἐδήλωσε τὰ ἀκόλουθα:

«Ἐπιθυμῶ νὰ ἐπαναλάβω: Ὁ φάκελλος τοῦ Κυπριακοῦ εἶναι εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ἀξιωματικῆς ἀντιπολιτεύσεως».

Ο κ. ΣΤΙΚΚΕΡ ΠΙΣΤΕΥΕΙ ΕΙΣ ΑΝΑΓΚΗΝ ΣΥΝΟΜΙΛΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 11.— Ὁ γεν. γραμματεὺς τοῦ ΝΑΤΟ κ. Στίκκερ ἀνεχώρησε τὴν 5.10' μ.μ. σήμερον (χθὲς) ἀεροπορικῶς εἰς Ἄγκυραν.

Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του, ὁ κ. Στίκκερ προέβη εἰς τὴν ἀκόλουθον δήλωσιν:

«Ἡ τελευταία αὕτη ἐπίσκεψίς μου ἦτο ἐθιμοτυπικοῦ καὶ ἐπαγγελματικοῦ χαρακτῆρος. Τὸ πρῶτον ἀπόγευμα τῆς ἀφίξεώς μου ἐζήτησα καὶ ἐγενόμην δεκτὸς ἀπὸ τὸν πρωθυπουργὸν κ. Παπανδρέου καὶ εἴχομεν τὴν εὐκαιρίαν, μετὰ τὸ γεῦμα, νὰ συνομιλήσωμεν ἐπὶ ὅλων τῶν προβλημάτων. Κατέστησα πλήρως σαφὲς ὅτι δὲν εἶμαι μεσολαβητής, ἀλλὰ ἁπλῶς ἐπιθυμῶ νὰ ἀντιληφθῶ ποῖαι εἶναι αἱ θέσεις τῶν ἐνδιαφερομένων χωρῶν. Ὅταν ἔφθασα ἐδῶ, ἐθεώρουν τὴν κατάστασιν πολὺ σοβαράν. Ἡ γνώμη μου αὐτὴ δὲν ἤλλαξεν. Ἀλλ' ἐνδέχεται νὰ ἀλλάξῃ ὅταν φθάσω εἰς Τουρκίαν. Τὸ ἐλπίζω. Ὅ,τι ἔμαθα σήμερον θὰ ἀποτελέσῃ τὸ ἀντικείμενον τῆς ἐκθέσεώς μου εἰς τὸν διάδοχόν μου, διότι δὲν ὑπάρχει πλέον εὐκαιρία δι' ἐμέ νὰ ἀναλάβω ἄλλον ἐνεργὸν ρόλον πρὸς τὸ παρόν. Γενικῶς αἱ συζητήσεις μετὰ τῶν κ. κ. Παπανδρέου καὶ Κωστοπούλου ὑπῆρξαν λίαν χρήσιμοι δι' ἐμέ. Νομίζω ὅτι ὑφίσταται καλυτέρα κατανόησις εἰς ἀμφότερας τὰς πλευρὰς καὶ θὰ συνεχίσω νὰ ἐργάζωμαι διὰ τὴν εἰρήνην».

Ὁ κ. Στίκκερ ἀπεκάλυψεν ὅτι συνηντήθη χθὲς ὴν ἐσπέραν μετὰ τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Μπὼλ καὶ συνωμίλησε μετ' αὐτοῦ ἐπὶ ὅλων τῶν ἀπόψεων. Δὲν ἠθέλησεν ὅμως νὰ προβῇ εἰς οὐδὲν σχόλιον.

Ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τῶν δημοσιογράφων ἂν ὁ κ. Μπώλ καὶ ὁ ἴδιος εἶναι ὑπὲρ τῶν συνομιλιῶν μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας, ὁ κ. Στίκκερ ἀπήντησεν: «Δὲν δύναμαι νὰ ὁμιλήσω διὰ λογαριασμὸν τοῦ κ. Μπὼλ, ἀλλὰ προσωπικῶς πιστεύω ἀπολύτως εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς ἐνάρξεως συνομιλιῶν».

Ὁ κ. Στίκκερ εἶπε περαιτέρω ὅτι ἀναγνωρίζει τὰ ὅρια τῆς ἀποστολῆς του, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ προσπάθειαν μειώσεως τῆς ἐντάσεως. «Πάντοτε ἠρνούμην, προσέθεσε, καὶ ἀκόμη ἀρνοῦμαι νὰ ἔχω οἱανδήποτε ἀνάμιξιν. Δὲν εἶναι τοῦτο ἰδικός μου ρόλος».

Ἐρωτηθεὶς ἂν εἶναι αἰσιόδοξος ἢ ἀπαισιόδοξος, εἶπεν ὅτι κατὰ βάσιν εἶναι ἕνας αἰσιόδοξος ἄνθρωπος καὶ πιστεύει ὅτι ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Τουρκία δύναται νὰ συμβαδίζουν. Ἁπλῶς πρέπει νὰ βελτιώσωμεν τὸ κλίμα, τὸ ὁποῖον κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμὴν δὲν εἶναι τόσον καλόν».

Μετὰ τοῦ κ. Στίκκερ ἀνεχώρησεν εἰς Ἄγκυραν καὶ ὁ διελθὼν ἐξ Ἀθηνῶν μόνιμος ἀντιπρόσωπος τῆς Τουρκίας εἰς τὸ ΝΑΤΟ κ. Πιρκί.

Τὴν 1.30' μ.μ. ὁ ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Κωστόπουλος παρέθεσε πρὸς τιμὴν τοῦ γεν. γραμματέως τοῦ ΝΑΤΟ πρόγευμα, εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Παπανδρέου καὶ ἄλλοι ἐπίσημοι.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΥΠΟ "ΣΙΓΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,,

Ο ΤΖΟΝΣΟΝ ΣΥΝΩΜΙΛΗΣΕ ΧΘΕΣ ΕΠΙ ΜΙΑΝ ΚΑΙ ΠΛΕΟΝ ΩΡΑΝ ΜΕ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΑ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΝ

Ἀντιφατικαὶ πληροφορίαι περὶ ἀνευρέσεως τριάντα πτωμάτων εἰς ἀκτὴν τῆς Κύπρου

Ο ΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 11.— Τὸ Πρακτορεῖον Εἰδήσεων, συμφώνως πρὸς πληροφορίας, προερχομένας ἐκ κύκλων προσκειμένων πρὸς τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη, 30 πτώματα ἀνευρέθησαν σήμερον τὴν πρωΐαν εἰς τὴν Κυπριακὴν ἀκτὴν παρὰ τὸ ἀκρωτήριον Γκρέκο. Μέχρι στιγμῆς οὐδεμία ἄλλη λεπτομέρεια τῆς ὑποθέσεως ταύτης ἐγνώσθη, ἐπὶ πλέον δὲ εἶναι εἰσέτι ἄγνωστον ἐὰν τὰ πτώματα ἀνήκουν εἰς Ἑλληνοκυπρίους ἢ τουρκοκυπρίους.

Αὐστριακοὶ ἀξιωματικοί, ἀνήκοντες εἰς τὴν διεθνῆ δύναμιν τοῦ Ο.Η.Ε., διενεργοῦν ἀνακρίσεις.

Ἐκπρόσωπος τοῦ ΟΗΕ ἐδήλωσεν, ἀργότερον, ὅτι δὲν ὑπάρχουν ἐνδείξεις διὰ τὰς φήμας, ὅτι εὑρέθησαν 30 πτώματα παρὰ τὸ ἀκρωτήριον Γκρέκο.

Ἐξ ἄλλου, στρατιῶται τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν συνέχισαν σήμερον τὰς ἐρεύνας διὰ τὸν Βρετανὸν ταγματάρχην Μάσεϋ καὶ τὸν ὁδηγὸν τοῦ αὐτοκινήτου του, οἵτινες ἐξηφανίσθησαν ἀπὸ τῆς Κυριακῆς.

Ἐκπρόσωπος τοῦ ΟΗΕ ἐδήλωσεν, ὅτι πᾶσα παρερχομένη ὥρα, χωρὶς νὰ εὑρεθοῦν οἱ δύο Βρεταννοί, προκαλεῖ καὶ μεγαλυτέραν ἀπαισιοδοξίαν.

ΛΕΥΚΩΣΙΑ 11.— Καθ' ἃ μεταδίδει τὸ Γαλλικὸν Πρακτορεῖον τὰ ἀκόλουθα:

«Ἐκ τοῦ Λευκοῦ Οἴκου ἀνεκοινώθη, ὅτι ὁ πρόεδρος Τζόνσον συνωμίλησε σήμερον μετὰ τοῦ εἰς Ἡνωμ. Πολιτείας πρεσβευτοῦ τῆς Ἑλλάδος κ. Μάτσα ἐπὶ μίαν καὶ πλέον ὥραν.

Εἰς ἐρώτησιν, ἂν πρέπει νὰ ὑποθέσῃ τις, ὅτι ἡ ἐν Κύπρῳ κατάστασις συνεζητήθη κατὰ τὴν ἐν λόγῳ συνάντησιν, ὁ γραμματεὺς ἐπὶ τοῦ Τύπου ἀπήντησεν, ὅτι δὲν θὰ ἀναφέρῃ τὸ θέμα τῆς συνομιλίας. Ἐπίσης εἶπεν, ὅτι δὲν γνωρίζει ποῖος ἐζήτησε τὴν συνάντησιν.

Ἐρωτηθεὶς ἐὰν ὁ πρόεδρος εἶχε λάβει πληροφορίας ἀπὸ τὸν Ἀμερικανὸν ὑφυπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπώλ, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀποστολῆς τοῦ τελευταίου τούτου εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ τουρκικὴν πρωτεύουσαν, ὁ ἐπὶ τοῦ Τύπου γραμματεὺς εἶπεν ὅτι ὁ πρόεδρος ἐτηρεῖτο πλήρως ἐνήμερος ἐπὶ τῆς ἐν Κύπρῳ καταστάσεως καὶ ἀπέφυγε νὰ συζητήσῃ οἱονδήποτε ζήτημα ὅσον ἀφορᾷ τοὺς σκοποὺς ἢ τὰ ἐπιτεύγματα τῆς ἀποστολῆς τοῦ κ. Μπώλ.

ΑΘΗΝΑΙ, 11.— Προερχόμενος ἐκ Λευκωσίας καὶ κατευθυνόμενος εἰς Ν. Ὑόρκην, μέσῳ Λονδίνου, διήλθε τὴν μεσημβρίαν ἐκ τοῦ ἀεροδρομίου τοῦ Ἑλληνικοῦ ὁ μεσολαβητὴς τῶν Ἡνωμ. Ἐθνῶν εἰς Κύπρον κ. Τουομιόγια.

Ἐρωτηθεὶς κατὰ τὴν παραμονήν του εἰς τὸ ἀεροδρόμιον ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου ἐπὶ τῶν δημοσιευθεισῶν πληροφοριῶν περὶ παραιτήσεώς του, ὁ Φινλανδὸς διπλωμάτης ἐδήλωσεν ὅτι δὲν ἔχει τοιαύτην πρόθεσιν.

Εἰς ἑτέραν ἐρώτησιν, ἂν εἶναι περισσότερον αἰσιόδοξος ἀπὸ ὅτι ἦτο κατὰ τὴν πρὸ 10ημέρου ἐπίσκεψίν του εἰς τὰς Ἀθήνας, χαριτολογῶν ἀπήντησεν ὅτι εἶναι 1% περισσότερον αἰσιόδοξος.

Συνεχίζων εἶπεν ὅτι δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ καὶ τρίτος γύρος τῶν συνομιλιῶν του μὲ τὰς κυβερνήσεις τῶν ἐνδιαφερομένων χωρῶν.

Ὁ κ. Τουομιόγια θὰ ἔχῃ αὔριον (σήμερον) εἰς Λονδῖνον συνομιλίας ἐπὶ τῶν ἐξελίξεων τοῦ κυπριακοῦ μὲ τὸν Βρεταννὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν. Ἐπίσης θὰ συναντηθῇ μὲ τὸν ὑπουργὸν τῶν Κοινοπολιτειακῶν Σχέσεων.

ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΙΑΝ ΤΟΥ κ. ΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΝΑ ΑΠΡΟΟΠΤΟΝ ΜΕΤΡΟΝ ΕΛΑΒΕ ΧΘΕΣ Η ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΥΝΟΕΙ ΕΙΣΑΓΩΓΑΣ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΑΣ

ΚΑΙ ΔΙΟΓΚΩΝΕΙ ΤΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΤΟΥ ΕΜΠ. ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ, 11.— Συνῆλθε σήμερον ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπή, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ἀντιπροέδρου τῆς κυβερνήσεως κ. Στ. Στεφανοπούλου καὶ μὲ συμμετοχὴν τοῦ ἀναπληρωτοῦ ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ κ. Α. Παπανδρέου, τῶν ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν κ. Μητσοτάκη, Βιομηχανίας κ. Ζίγδη, Ἐμπορίου κ. Μελᾶ καὶ Γεωργίας κ. Μπαλτατζῆ, καθὼς καὶ τοῦ ὑποδιοικητοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κ. Δ. Γαλάνη.

Συμφώνως μὲ τὴν γενομένην ἀνακοίνωσιν τοῦ ὑπουργείου Συντονισμοῦ, ἀπεφασίσθη ἡ μείωσις τῆς διαφορᾶς μεταξὺ τῶν τιμῶν ἀγορᾶς καὶ πωλήσεως τῶν ὑπὸ τῶν Τραπεζῶν ἐνεργουμένων ἀγοραπωλησιῶν συναλλάγματος εἰς τὰ 2)3 τῆς μέχρι σήμερον ἰσχυούσης, ἥτις ἀνήρχετο εἰς 1% ἐπὶ τῆς ἐπισήμου τιμῆς.

Τοῦτο σημαίνει — συνεχίζει ἡ ἀνακοίνωσις — ὅτι ἡ τιμὴ ἀγορᾶς καὶ πωλήσεως συναλλάγματος ἐπὶ Ν. Ὑόρκης, ἥτις μέχρι σήμερον ἦτο δρχ. 29.85 καὶ 30.15, καθορίζεται ἀντιστοίχως πλέον εἰς δρχ. 29.90 διὰ τὴν ὑπὸ τῶν Τραπεζῶν ἀγορὰν καὶ δρχ. 30.10 διὰ τὴν πώλησιν τῶν δολλαρίων, ἀναλόγως δὲ προσαρμόζεται ἡ τιμὴ ἀγοραπωλησιῶν τῶν λοιπῶν νομισμάτων.

Ἡ ἀπόφασις αὕτη — καταλήγει ἡ ἀνακοίνωσις — εὐνοεῖ τόσον τὰς ἑλληνικὰς ἐξαγωγὰς καὶ τὴν κίνησιν τῶν ἀδήλων πόρων, ὅσον καὶ τὰς εἰσαγωγὰς κεφαλαιουχικοῦ ἐξοπλισμοῦ, πρώτων ὑλῶν κλπ.

Ὑπὸ τῶν οἰκονομικῶν κύκλων παρετηρεῖτο ὅτι βεβαίως τὸ ἀνωτέρω μέτρον ἀποσκοπεῖ εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἑλληνικῶν ἐξαγωγῶν, ἐφ' ὅσον θὰ συνεδυάζετο καὶ μὲ ἄλλα πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτήν, σοβαρὰ καὶ συντελεστικώτερα μέτρα. Προστίθεται ὅμως ὅτι τὸ ληφθὲν μέτρον εὐνοεῖ συγχρόνως, ὄχι μόνον — ὡς τονίζεται εἰς τὴν κυβερνητικὴν ἀνακοίνωσιν — τὰς εἰσαγωγὰς κεφαλαιουχικῶν ἀγαθῶν, ἀλλὰ ὅλας γενικῶς καὶ ἰδίως τὰς εἰσαγωγὰς καταναλωτικῶν ἀγαθῶν, αἱ ὁποῖαι καὶ εἶναι εἰς ὄγκον καὶ ἀξίαν μεγαλύτεραι, ἐπὶ πλέον δὲ διογκώνει περισσότερον τὸ ἔλλειμμα τοῦ ἐμπορικοῦ μας ἰσοζυγίου ἐξωτερικῶν πληρωμῶν.

Η ΣΤΗΛΗ ΜΟΥ

"ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΗΣ ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ,,

Ἡ ὀμορφιὰ τοῦ ἔργου αὐτοῦ στηρίχτηκε στὴν ἀλήθεια καὶ ἡ ἀλήθεια βρέθηκε στὴ μορφὴ τῆς ὀδύνης. Συναντᾶται ὁ πόνος δύο μαννάδων στὴν ἀνώτερη βαθμίδα τῆς εὐαισθησίας των. Ἕνα λεπτὸ φίλτρο διαλύει τὸν ἐσωτερικὸ κόσμο δύο γυναικῶν καὶ τὸν ἀνάγει στὸ συναίσθημα, ποὺ εἶναι κραυγή, πάνω στὰ πιὸ ἀντίθετα διωτικὰ στοιχεῖα. Ὑπάρχουν ἡ στιγμές, ποὺ ἡ ἀντιθέσεις των ἐντείνονται καὶ ὀρθώνονται μέσα στὴν ἐχθρικὴ ἀπόσταση ποὺ τὴς χωρίζει. Ἡ μεγαλωσύνη, ὅμως, τοῦ κοινοῦ ρόλου των ξεπερνάει καὶ τὸ μέτρο τῆς ἀριστοκρατικῆς φύτρας τῶν Πάτερσον καὶ προβάλλουν ἡ δυὸ μαννάδες ἴσες ἀπέναντι στὴ φύση. Ἔχουν τὴν ἴδια κοφτὴ ἀνάσα, τὸν ἴδιο ὁρμητικὸ πόθο, τὴν ἴδια σιωπή, τὴν ἴδια σκοτεινιὰ καὶ τοὺς ἴδιους νόμους στὴν καρδιά τους. Δυὸ ὅμοιοι ἀγωνιώδεις ἀτμοὶ ξεπετάγονται ἀπὸ δυὸ διαφορετικὲς κοινωνικὲς κάστες. Στὴν αἰώνια στιγμὴ τοῦ μητρικοῦ φίλτρου, ἔρχεται ἡ συμφωνία ἀναπόφευκτη. Κι' αὐτὸ εἶναι τὸ κυρίαρχον σημεῖον τοῦ ἔργου, ποὺ πάνω στὴν ὀργάνωσή του, εἶναι μεγαλόπρεπο.

Στὴν τριλογία αὐτή, ὁ Ἀλέξης Πάρνης δὲν ἐπιδιώκει νὰ λύσῃ προβλήματα κοινωνικῶν τάξεων. Μελετάει μόνον στὰ συγκαιρνὰ πράματα, τὴ διαμάχη δύο ἀντίθετων κόσμων, ποὺ ὁ ἕνας πολιτεύεται εἰς βάρος τῆς ἀπόγνωσης τοῦ ἄλλου. Στὰ δύο μέρη τοῦ ἔργου διαφαίνεται σὰν στιγμιαία ἀπεικόνιση, μιὰ αἰώνια διαμάχη.

Ἡ Κύπρος εἶναι αὐτή, ποὺ μέσα στὴν καρδιὰ τοῦ κάθε Κυπρίου διατηρεῖ τὸ χαρακτῆρα της, τὴν ὀμορφιά της, τὸ Θεό της! Καὶ ἡ σκέψη τῶν παιδιῶν της κοινωνάει μαζύ της, ἐξαϋλωμένα. Ὁ Πάρνης εἶναι ὁ πρῶτος ποὺ μεταμόρφωσε σὲ θεατρικὸ παλμὸ τὴν ὀδύνη τῆς νήσου καὶ ἔδωσε τὴν ἀπάντηση στὰ ἐρωτήματα ποὺ θέτουν ἡ στιγμές. Στὴ ζωτικὴ ἀνάπτυξη τοῦ ἔργου, προβάλλει μὲ τὴν ἀξία του ὅλος ὁ θίασος. Ἡ Μαρία Ἀλκαίου (Λαμπρινὴ Κυριακούλη) ξεπερνάει κάθε συνηθισμένο σκηνικὸ ὅριο, γιατί δίνει στὸ ρόλο της κᾶτι θεϊκό, ποὖναι φτιαγμένο σύμφωνα μὲ τὴν εἰκόνα τοῦ ἀνθρώπου. Καὶ ἦταν ἡ πιὸ γόνιμη συνένωση αἰσθηματικῶν ἐναλλαγῶν. Πότε ἄγρυπνη, πότε ἀνήσυχη σὰν ἐπικίνδυνο ἀγρίμι καὶ πότε πανύψηλη μέσα στὸν γιγάντιο πόνο τῆς μάνας. Ἡ κ. Θεανὼ Ἰωαννίδου (Λαΐδη Πάτερσον) ἔφερε σὲ πλήρη ὡριμότητα τὸ ρόλο της. Εἶχε τὸ πλούτισμα τοῦ σκηνικοῦ ἐνστίκτου, ἐνωμένο μὲ τὰ δεσμὰ τῆς θεατρικῆς παράδοσης. Παλαίει μέσα σὲ δύο πόλους, θέλοντας νὰ ξεφύγῃ ἀπὸ τὴ βαρειὰ πορεία, ποὺ τῆς ἔταξε ἡ καταγωγή της. Ἀναπηδάει ἀνάμεσα σὲ δυὸ παράταιρα συναισθήματα, ὡς τὸ σημεῖο τῆς ἔκρηξης, ὅπου ὁ τόνος τῆς κραυγῆς της φθάνει στὴν πιὸ λεπτοεργασμένη κατασκευή του. Καὶ τὸ φράγμα διασπᾶται, γιὰ νὰ ἀφήσῃ ν' ἀνεβῇ στὴν ἐπιφάνεια πανίσχυρη ἡ γυμνὴ ψυχή.

Ὁ κ. Διαμαντόπουλος (Ρίτσαρντ Κίτς) συμβάλλει στὴν τοποθέτηση καὶ στὴν ἐπίταση τῶν φάσεων τοῦ ἔργου. Μὲ τὸ μορφασμὸ τῆς ὀδύνης χαραγμένο στὸ πρόσωπό του, παρακολουθεῖ τὴς δραματικὲς καταστάσεις τῶν Πάτερσον, ἀναζητῶντας κάποιο ἰδεῶδες, ποὺ ἔχει ὅμως ἀμετάκλητα ξεπεραστῆ. Ὁ δυναμισμὸς τοῦ ἤθοποιοῦ διακρίνεται μέσα στὸ σιωπηλὸ πόλεμο τῆς ψυχῆς του. Ἡ διαμαρτυρίες του, ἡ ἰδιοσυγκρασία του, τὸ πάθος του διωχετεύτηκαν κατ' εὐθεῖαν πάνω στὴν τέχνη του.

Ὁ Τζὼρτζ Μάκλεϋ εἶναι ἕνα ζωντανὸ ἀπόθεμα ἀνάμνησης στὸ καθεστωτικὸ σκελετὸ τῆς Ἀγγλικῆς κοινωνίας. Καὶ προβάλλει τὴν ἠθικὴ του ὀντότητα ἀνάμεσα στὴν ὑποκρισία τῶν κοινωνικῶν προλήψεων, ἀβίαστα καὶ τεχνικά.

Θεόδ. Κατσαδραμῆς (Ἀναστάσης). Μέσα στὰ ζοφερὰ σύννεφα τῆς κακιᾶς μοίρας, ποὺ βαραίνει τὴν πατρίδα του, ὁ Ἀναστάσης διαλάμπει σὰν ἀχτίδα φωτός. Μὲ βίωσή του τὴν Κύπρο, ὑψώνει τὸν φράχτη τῆς λευτεριᾶς του, ποὺ εἶναι παθητικὰ πικραμένος, σὲ ἰδανικὸ ἱερότητας. Αὐτὸν προσκηνάει ὑπέροχα στὸ ρόλο του.

Θ. Παπαγεωργίου (σὲρ Οὐίλσον), σκληρὸς στὸ καθῆκον του, τέλειος πουριτανός, εἶναι μιὰ εὐτυχισμένη ἐνσάρκωση ἑνὸς πραγματικοῦ σὲρ Οὐίλσον.

Ἡ Λήδα Πρωτοψάλτη (Κέϊτ Πάτερσον) συμβαδίζει μὲ ὅλες τὴς θεατρικὲς κατακτήσεις καὶ ἐκμεταλλεύεται, ὡς Κέϊτ, ὅλα τὰ σκηνικὰ προβλήματα.

Καίτη Χρονοπούλου (Βίκυ καμαριέρα) παρέχει τὴν ἐξέλιξή της ἀνεμπόδιστη καὶ μὲ τὸ ρόλο της συνετήρησε στὴν ὑπερβολὴ τὴ συμπάθεια τοῦ κοινοῦ.

Λευτέρης Βουρνᾶς (Ντόϋ Πάτερσον). Εἶναι γνωστὸς κι' ἀπὸ τὸν κινηματογράφο. Ἔκλεισε ὅμως στὸ «Νησὶ τῆς Ἀφροδίτης» μιὰ πραγματικότητα, ποὺ διεξεδίκησε μιὰ σοβαρὴ σκηνικὴ μερίδα, ἀδερφωμένος πάντα μὲ τοὺς νόμους καὶ τὴς ἀξιώσεις της.

Τὸ ἔργο ἦταν γεμᾶτο ἀπὸ ψυχολογικὲς λεπτότητες, ὅπως καὶ ἀπὸ δραματικὴ πυκνότητα. Καὶ εἶχε τὰ σύνθετα ἐκεῖνα προβλήματα, ποὺ τὰ διακρίνει τὸ μοναδικὸ προνόμιο νὰ μιλοῦνε ἀπ' εὐθείας στὴν ψυχή.

ΕΥΑ

ΕΙΣ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΝ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΕΚΡΟΤΗΘΗ ΕΥΡΕΙΑ ΣΥΣΚΕΨΙΣ διὰ τὰ προβλήματα τοῦ λιμένος μας

Τὰ ὑποδεικνυόμενα μέτρα δι' ἀνασυγκρότησίν του

ΕΤΟΝΙΣΘΗ ΟΤΙ ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ Η ΜΕΙΩΣΙΣ ΤΟΥ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΥ ΕΞΟΔΩΝ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΡΓΑΤΟΠΑΤΕΡΙΣΜΟΝ

Εἰς τὸ Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον συνεκροτήθη προχθὲς τὴν ἑσπέραν σύσκεψις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ δημάρχου κ. Ν. Βέτσου, εἰς τὴν ὁποίαν ἔλαβον μέρος τὰ μέλη τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τοῦ Ἐπιμελητηρίου, ὁ παρὰ τῇ Λιμενικῇ Ἐπιτροπῇ ἐκπρόσωπος τούτων κ. Κωνστ. Σοφῆς καὶ ὁ κ. Ἐλευθ. Βασιλόπουλος, ἀντιπρόσωπος τοῦ ΕΒΑ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ρυθμίσεως φορτοεκφορτώσεως θαλάσσης.

Ἐν ἀρχῇ τῆς συνεδριάσεως, ὁ πρόεδρος τοῦ Ε.Β.Ε.Π., δήμαρχος κ. Βέτσος, ἀνέγνωσε τὴν εἰσηγητικὴν ἔκθεσιν τῆς συσταθείσης ἐπιτροπῆς διὰ τὴν μελέτην τῶν προβλημάτων τοῦ λιμένος ἐκ τῶν κ. κ. Ν. Σοφῆ, Γ. Στεφανοπούλου, Γ. Σωτηροπούλου, Χρ. Χριστοπούλ